

SZERKESZTŐSÉG: BUDAPEST, IV. PÁPNÓVELDE-UTCA 8. Telefon száma 788.

EGYETÉRTÉS

FENYŐ SÁNDOR

EÖTVÖS KÁROLY

főszerkesztő.

szépirodalmi főszerkesztő.

KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IV. PÁPNÓVELDE-UTCA 8. Telefon száma 708.

Mai számunk főbb közleményei: Vesszők: História arról, hogy miként mult ki az „1902.”

História arról, hogy miként mult ki az „1902.”

(pd.) A „Magyar Nemzet” vasárnapi cikkünkkel foglalkozva, oda konkludál, hogy az abban foglalt okoskodásunk elcsik, mert hiszen a Széll-féle törvény értelmében a kereskedelmi szerződések lejáratának össze kell esnie az 1899: XXX. t.-cz. lejáratával.

Hát megfelelünk majd erre az ellenvetésre, de előbb bemutatjuk híven és igazság szerint az „1902.” elkallódásának szomorú történetét.

Persze, hogy kellemetlen volt az osztrák kormányokra nézve az 1898 április 8-án előterjesztett Bánffy-féle vámszövetségi tervezetnek új IV. cikke, a mely új intézkedést, hogy 1902. végéig okvetlen el kell készülnie az új vámtarifának, mert különben 1902. december végén, illetve 1903. utólfaján minden vámszédelt meg kell szüntetni. Ennek bizonyosságát elég megtekinteni a Badi-féle indoklást, melynek ide szóló része így hangzik:

„Dagegen ist es völlig gerechtfertigt und entspricht einem Vorgange, der auch anderwärts wiederholt mit Erfolg eingeführt worden ist, eine Revision des Tarifes unter angemessener Beibehaltung der während der Dauer der Beträge gemachten Erfahrungen und unter Berücksichtigung der in dieser Zeit zutage tretenden wirtschaftlichen Bedürfnisse dann eintraten zu lassen, wenn die Beträge zu Ende gehen, und es sich also darum handelt, nicht etwa neue Beträge zu verhandeln, oder eventuell auch ohne Beträge neuen auswärtigen Handelsverträge auf einer solchen zolltariflichen Unterlage einzurichten, wie sie zu jener Zeit unteren Umständen am besten empfunden wird.”

„Die Regierung ist sich der Aufgabe bewußt, die erforderlichen Studien und Vorbereitungen darauf zu treffen, daß die in dieser Zeit zu gegebener Zeit vorliegen.”

(Ebben teljesen jogosult, s megfelel annak az eljárásnak, a mely más téren is ismételt eredményt ért el, hogy a tarifá revizióját a szerződések tartama alatt szerzett tapasztalatok megfelelő értékesítése mellett és az ezen idő alatt mutatkozó gazdasági szükségletek figyelembe vételével akkor haltsa végre, a mikor a szerződések lejárnak és a mikor arról lesz szó, hogy vagy új szerződéseket tárgyalassanak, vagy pedig az eddig szerződéseket módosítsák oly módon, hogy alapján rendelkezésük be a külkereskedelmi forgalomnak, a mely abban az időben aktuális érdekeiknek leginkább fog megfelelni.)

NÓVÉREK. — Az Egyetértés eredeti társasága. — Irta: Erdős Renée.

A negyedik emeleten laktak, két kis hónapos szobában. Igen szerették egymást. A kisebbik a delutánokhoz egy ur család kis leánya mellett töltötte. Ezért kapott havonként harmincz forintot, a mi épen elég volt arra, hogy jutott lakbérére. Dél előtt odahaza volt, fozott és egy nagy négyzetű letűt kereten szines himézseket csinált. Széke volt, mosolygó volt, vidám volt; sohasem panaszkodott, sohasem hiányzott semmire. Nyáron át fehér pikét ruhában járt, a mit maga mosott. Kevés igénye volt és alig vágyakozott valamire.

Az idősebbik, erős, nagy barna leány odahaza volt és képeket festett. Apró, tenyérvényi képeket, a miket hallatlan ócsorán vett meg tőle egy műrész. Téma dolgában igen egyhangú kis képek voltak ezek. Csupa hangulata. Egy domboldal tele pipacsokkal; egy árok behintve golyáikkal. Kis mezei ház, fehér karfával. Fák körül sűrűn patak s több ilyen apróság.

Néha modellnek vette a hűgát és lefestette. Ilyenkor rendszeren civakodtak. — Vigyázz Mella, kérlek — a zsemeidre. Ne mosolyogtasd őket olyan úresen! Ne légy bábu Legyen valami a szemedben, az ajkad körül. — Mi legyen? kérdezte a kicsi kétségbeesve — én nem tudom mit akarsz! Komoly legyenek? — Ne légy komoly, mert akkor csunya vagy. De ne légy ilyen semmitmondó. Valamit gondoldj, valamit érezz, akarj valamit. — Nem értek. — Mert buta vagy. Hagyj békét. Nem megyek veled semmire. — Lecsapta a palettáját és hátra fordított neki. De már a következő pillanatban hozzá rohant, kacagva kapta öibe és össze-vissza csokolta, mohón, csaknem durván, hogy a kis lány szinte fuldoklott bele. — Hagyj már békét, hőbortos vagy. Ágnes, jöj a zsemem. — Nem akartalak bántani! — engesztelte amaz — csak dühös voltam a nézésed miatt. Hát mi vagy te? Nem vagy te tizenhét éves? Hanem a nézésed olyan, mind egy hat esz-

A kormány tudatában van annak, hogy a szükséges tanulmányokat és előkészületeket úgy kell intéznie, hogy azok a kellő időben rendelkezésre álljanak.)

Egy szó sincs ebben az indokolásban arról, hogy mi lesz akkor, ha az új tarifá 1902 végéig nem készül el, e felett az osztrák kormány megjegyzés nélkül átsiklik, nyilván azért, hogy fel ne hívja e pontra az osztrák pártok érdeklődését.

Az 1899: IV. törvényekből már kimaradt az 1902, a mi természetes dolog azért, mert hiszen e törvény hatálya csak 1899 végéig terjedt. De okvetlenül fel kellett volna azt venni az 1899: XXX. törvényekbe, a mely 1907 végéig marad hatályban.

Az 1899 február 23-án felvett paktum-jegyzőkönyv se tartalmaz idevonatkozó megállapodást, de hogy e részben mi volt a paktum tartalma, azt maga Széll Kálmán a képviselőháznak 1899 június 14-iki ülésén — az 1899: XXX. t.-cz. javaslatának előterjesztésekor — így írta körül:

„Politikai és magánbeszélgetésem helyettem arra, hogy azt a paktumot, melyhez politikai integrációsommal értem köte és kötöttem önként, de sorsom. Annak, mint kötelem, módosítása egyoldalúlag nem történhetik; csak a kölcsönös álló két félnek egyetértő nyilatkozata másíthat azon. Mi volt ennek a programnak lényege, mi volt ennek igaz tartalma, mi volt célja, mi volt célja? Ennek a programnak tartalma kettős. Egyik az, hogy annak a kiegyezésnek, a mely most létesülni akar, azaz a tartalommal kell bírnia, melylyel bírnak azok a javaslatok, a melyek a t. Ház asztalán jelenleg vannak, a melyeket a t. Ház bizottsági véleményes jelentésekkel tették a Ház asztalára.

A másik az, hogy miután fájdalom, legesetebb sajnálatomra nem sikerült Ausztriával az 1867. XII. t.-cz. alapján vámszövetséget kötni, és ez idő szerint sincs kilátás arra, hogy az ezen az uton történjen, az ország elhatározta, hogy az 1867. XII. t.-cz. 68. §-a alapján örendelkezési jogának igénybevételével egyoldalúlag, önként, viszonosság fejében rendezi egy bizonyos, még pedig 1903-ig terjedő időre ezen viszonyokat azzal a tartalommal, azzal a lényeggel, azzal az egészessel, a mi a Ház előtt fekvő javaslatokban van.”

Tehát a paktum kiterjedt a Bánffy-féle egyezségekre egész tartalmára s így az 1902-re is. Hogy a paktumos jegyzőkönyv erről a határidőről nem emlékszik meg, annak az a természetes magyarázata, hogy a paktum a végleges rendezkedést 1903-ig, illetve 1904-ig gondolta, a mely esetben az 1902-re természetesen nem lett volna szükség.

Mikor azonban Széll Kálmán a paktumot így nem tudta keresztül vinni, mikor előállt a szüksege annak, hogy 1907-ig terjedjen az új megállapodás, ugyanugy, a hogy azt a Bánffy-féle kiegyezési javaslat tervezte, akkor egyáltalán előállt az 1902 szükségessége is, mert hiszen újból bekövetkezett az, hogy az Ausztriával való szabad forgalom ideje tulterjedt a kereske-

delmi szerződések lejáratának idején. Már ezt ne vegye rossz néven a „M. N.”, ez így van s hogy mennyire így van, annak bizonyosságát magára a formula-törvényre hivatkozunk, a mely elrendeli, hogy a kereskedelmi szerződéses tárgyalások előtt igenis kell új vámtarifát szerkeszteni. Tehát a formula-törvény is szabott határidőt, de az előbbi pontos és feltétlenül érvényesülő terminus helyett olyan határidőt fogalmazott meg, a mely egy csöppet se precíz s a melynek érvényesülése — a mint a tények mutatják — legalább is kétséges.

Széll Kálmán akkoriban tudvalevően nagyon korrektil akként járt el, hogy törvényjavaslatának előterjesztése előtt újból megkereste a paktum szerzőit, vajjon hozzájárulnak-e az 1903 helyett az 1907-hez azzal a hozzátevéssel, hogy új kereskedelmi szerződések csak 1907-ig köthetők. A paktumosok ehhez hozzájárultak s így jött létre az 1899: XXX. t.-cz.

Ugy látszik azonban, hogy e második alkudozás során — 1899 június elején — a paktumosok csak az 1907-re és a szerződéseknek ezzel az évvel való kongruenciájára voltak figyelemmel, az „1902” ellenben elkerülte a figyelmüket. Vasárnapi cikkünk állítását tehát akként kell érteni, hogy az „1902” a második paktum-tárgyalások alkalmával, 1899 júniusának elején kallódott el.

E tényállás kiegészítésül az igazság kedvéért még két körülményt kell előadni. Az egyik az, hogy a mikor Széll Kálmán a képviselőháznak az 1899. XXX. t.-cz. 4. §-ának második bekezdését ismertetette, a képviselőházi napló tanúsága szerint ezt az előadást „Helyeslés balfelől” kísérte, úgy, hogy az „1902” elikkasztásáért az egész Ház felelős pártkülönbség nélkül — ettől eltekintve még azért is, mert a 4. §. tárgyalásakor az ellen a Házban egy hang sem emelkedett. A másik kiemelendő tény pedig a következő. Polonyi Géza az 1899. XXX. t.-cz. tárgyalásakor kétszer is: június 23-án és 26-án, nyomatékosan kiemelte, hogy az új vámtarifát 1902-ben meg kell csinálni — azonban ez a megjegyzése a miniszterelnök részéről mindenkézt válasz nélkül maradt. A mit úgy is lehet érteni, hogy Széll Kálmán ezt a dátumot akkor maga is természetesnek tartotta, de úgy is, hogy az „1902” kérdése kénytelenül neki s így azzal foglalkozni nem kívánt. Megvan a felelet erre is.

1899. június 22-én a miniszterelnök — Komjáthy Bélával polemizálván — így nyilatkozott:

„T. képviselő ur, először is azt vagyok bátor megjegyezni, hogy a képviselő ur csak meg fogja állítani, hogy ennek a törvényjavaslatnak a 4. §-a, mely azt mondja, hogy a külföldi államokkal való szerződéses tárgyalások megindulata előtt, tehát egy fix határidőben kell az új tarifának készre lennie és

egy újjal felelődni a régi, a mely mindkét állam mezőgazdasági és ipari érdekeit egyaránt védi, hogy ez azonos azon vámszövetségi törvény 2. §-ában levő IV. cikke, melyet a t. képviselő ur annak idején a pénzügyi bizottságban olyan élesen szólan meg-megtagadott. (Helyeslés és tetszés a szűz baloldalon.) Hát nem azonos, mert igenis ez a javaslat jobban van megfogalmazva és világosan úgy van szövegeve, hogy ebben az ország gazdasági érdekei teljesen meg vannak védve és biztosítva.”

Itt van tehát a hitelles kijelentése annak, hogy az „1902” igenis elkallódott.

Ime, ez az „1902” szomorú története, a melyből már most természetesen az a kérdés fakad a vámsámi vezércikkünkben felvetett kérdések mellé, hogy

mikor, mely napon válik alkalmazhatóvá az 1899: XXX. t. cz. 5. §-ának utolsó bekezdése, a melynek értelmében a viszonosság megsértésül tekintendő, ha Ausztriával egyetértően új vámtarifát szerkeszteni és életbe léptetni nem sikerül?

Erre a kérdésre pedig, ép úgy mint az 1878: XXX. t.-cz. III. cikkere alapított kérdéseinkre mielőbb határozott és félre nem érthető feleletet kell kapnia a magyar közvéleménynek. Mert ez a felelet fogja eldönteni, komoly nemzeti akaratot fektetnek-e az 1899: XXX. törvényekbe, avagy azt a bizonyos pont, a melyet háromszázötven év óta szokás e nemzet szemébe hinteni. Ettől a feleletől függ, van-e a kormánynak ereje és akarat a retorzióra. És van-e az országnak reménye arra, hogy a becsules önálló vámtarület — nem a jogi fikciót — elérje, akár ha csak úgy is, hogy azt az osztrák erőszakok járja rá.

Készséggel elismerjük mi az igazságot. Igenis vivmánya a formula-törvénynek, hogy az új kereskedelmi szerződések lejáratára összeért az 1899: XXX. t.-cz. lejáratával. De most nem arról van szó, mert ez a vivmány semmi összefüggésben nincs az általunk felvetett kérdéssel.

Arra kérlek feleletet: Felmondja-e a kormány 1903 végére a nekünk káros kereskedelmi szerződéseket?

Bejelentette-e már, vagy bejelenti majd e hónap utolsó napjáig a felmondási szándékát?

És mindennekfelett: mikor, pontosan mely napon fogja alkalmazni a retorziót, a valóságos önálló vámtarület megalkotásával — ha a vámtarifa dolgában nem jön létre megegyezés?

Budapest, június 2.

Gróf Wickenburg a királynál. Bécsből jelentik: A király ma az általános kihallgatások során gróf Wickenburg Márk kereskedelmi államtitkárát fogadta.

A közigazgatás egyszerűsítése. A belügy-miniszterium kódifikáló osztálya a belügy-miniszter intencióhoz képest kidolgozta az egyszerűsítési törvény 32. §-szálatos előadói összes ügyviteli szabályzatok részleteit: névszerint: 1. Vármegyei (központi és járási) ügyviteli szabályzat. 2. Ügyviteli szabályzat a közegei és közegezők részére. 3. Ügyviteli szabályzat a közigazgatási bizottságok részére. 4. Gyámügyi ügyviteli szabályzat az árvaszék részére. 5. Gyámügyi ügyviteli szabályzat a közszékek és járásközei részére. Az említett ügyviteli szabályzatokban az általános közigazgatási, valamint a gyámügyi ügyviteli az ország összes törvényhatóságaira és közegeire vonatkozólag egyöntetűen van szabályozva, az egyszerűsítési törvény szerinti irányelv szerint, vagyis az egyszerűség, közvetlenség, szóbeliség, gyorsaság követelményeinek a lehető legnagyobb határral érvényesítése, a közszolgálat és a nagyközönség egyaránt jogosult tárgyalások igényeinek összeegyeztetése mellett. A belügy-miniszter az előadói tervezeteket egy nagyobb szaktanácskozmány birálatá alá fogja bocsátani. E végül június hó folyamán a belügy-miniszteriumban tartandó szaktanácskozmányon, az összes érdekelt szakminiszteriumok képviselői kivül, az országgyűlésnek közigazgatási kérdésekkel foglalkozó szakelő, mindenik politikai párt köréből, valamint nagyszámú kül- és közigazgatási gyakorlati szakemberek: főispánok, alispánok, árvaszéki elnökök, főszolgabírák, közegei és közegezők fognak résztvenni. A szaktanácskozmányok két részben fognak tartatni, az általános közigazgatási szaktanácskozmány június első felében (előrelátólag június 12-ike táján) kezdődik, a gyámügyi szaktanácskozmány pedig június hó második felében (az első befejeztével) ül össze.

A hősiesség legendája.

„Vége hát annak a háborúnak, melyet összes körülményeinek rendkívülisége, a benne működő népek kivételes természete és a mérkőző táborok aránytalansága, a véghévíz haditettek bámulatos volta és a hadviselés új módja, magának a háboruskodásnak tulhosszu tartama és mindig meglepő fejleményei szemünk előtt csodás legendává avattak. Még sem igaz ime az az utolsó bölcsesség, hogy a mi korunkban az erkölcsök nagy nivellálódása a polgárriasabb szokások fegyelme, mindenekelőtt a hadviselésnek oly nagyon megváltozott technikája kizárják egyéneknek is, tömegnek is a végsőig menő erőfeszítést és a mindenre kész hősiességet. Mivel és fajokon népek között folyt a haboru a délafrikai háreztelen, és ott láttuk a kis búr nép fölött meglevenedni az emberi heroizmus szellemét ennek a szónak teljes antik értelmében. A mikor egy nép valóssággal utolsó csep véig kész harezolni hazája szabadságáért és a mikor minden polgár egyenként szembenéz bármilyen veszélytel és szenvedéssel, kész feláldozni bármely földi értéket és érdeket az eszméért, mely az ő szemében az összesség java. Szomorú volt ennek a hosszú háborúnak minden képe és minden benyomása. Mégis mond-

— Semmi. Meglepett egy kicsit. Tudtam, hogy így lesz. De hogy holnap... Már holnap... — De olyan gyorsan jött... — Nem örülsz neki? — Oh nem! Vajon ki örülne neki? Nem, semmiképpen nem örülök... és ő... — György? — szót a kisebbik és bámulva tette hozzá — hát nem sejtet, hogy ez csak ürügy? Nem pusztán a beteg miatt jön. No ne tetszed magad, te jóvendőbeli kis doktor, te! — Én? — Felkaczagott bántó, rekedt nevetéssel — majd hirtelen erőt vett magán és elkomolyodott. — Hagyjuk ezt Mella. Én sohasem leszek György felesége. — Ugyan-ugyan! — vetette ellen a másik. — Azért a kis összekocásért, a mi kóztetek volt tavaly? Kérlek Ágnes ne bolondozz. György már régen elfelejtette az egészet. Felejtés el te is. — Elfelejtsem? Hát tudod te mi volt Mella? Csak beszédsz. De a tejedem sincs semmiről. — Oh, dehogyan, csak azt ne hídd. A mit nem tudok, én azt mindig kitalálom úgy félig meddig. Te azt mondatd neki, hogy nem szeretted. Nem igaz? És erre megharagudott. De azóta már szent hogy megbékült és ha eljön és újra megkéri a kezét, te nem fogod visszautasítani. — Ne beszélj! Ne beszélj! — mondta a nagyobbik és idegesen emelkedett fel az asztaltól. — És igazán nem tudod szeretni Ágnes? Hiszen azután még leveleztetek is egymással? — Mindennek oka volt. De neked ezt nem kell tudni. Meg sem érted, György tudja és ez elég. — Mit tud György, a mit nekem nem lehet tudnom? Ezt nem értem, Magyarazd meg. — Most nem. El kell mennem hazulról. Okvetlenül el kell mennem, de előbb... Megállj. Gondolkodj. — Mella, valami jutott eszembe. Én nem akarok Györgygyel találkozni, nem akarok beszélni vele. Egyáltalán nem is akarom látni. Hogy miért? Hát hogyan mondjam meg? György engem gyűlölt — akarom mondani: megvet. Megvet — de minden ok nélkül. A nyárspolgárj észével nem érti, hogy... Ejh, nem tudom, hogyan magyarázzam meg... szóval György olyan... gondolt el csak... Ha én szeretnék valakit, érte? Ha valakit

tendő gyereké. Pedig a szád egészen jó, piros és erős. Ez sem ér semmit. Mintha ebben a pillanatban történt volna meg lekváros kenyérről. Igen. Mindég a lekváros kenyérről látom, ha a szádra nézek. Ez bszant. — De furcsákat beszélsz! Hát tehetek róla? — Nem — mondta a másik és eltűnt. Majd hirtelen minden átmenet nélkül könybe borult a szeme és erősen átfogta karjaival a hűga fejét, bolondos, értelmetlen szavakat sugott oda neki. — Te napfény, te kis harmat, te virág. Én kis világosságom, oktalan kis emberkém. Szeretnélek agyonölelni, a miért ilyen vagy — ostoba vagy, szent vagy. — No már elég, elég, — dűnyögött a másik kényeskedve, fölényesen, mint a gyermek, a ki érzi, hogy túlságosan szeretik. — Megyek, megírom azt a két levelet, aztán ebédelünk. — Így éltek. Mindig együtt, mindig magukban. Egyetlen szorokozásuk a színház volt. Oda is ritkán jártak. De a mikor végignétek egy előadást, a kisebbik mindig nagyon mámoros lett. Egész uton tartotta beszédét a néjét és otthon is, a vacsora alatt, meg később az ágyban folyton a daraball foglalkozott. Átkiáltál a nővérehez. Mindenféle megjegyzést tett a hősnőre, hogy ezt hogy mondta, azt miképp csinálta. Lángolt, hevült, lelkesedett. Tiszta, leány-fantáziája csodaszép, érthetetlenül büvös sejtelmeket fakasztott a látottakból. Alig győzött betelni a saját maga által felidézett képek szemléletével. — Ugye Ágnes? — szokta volt befejezni hangos ábrándjait. De amaz nem felelt rá semmit. Akkorra már mélyen aludt. Csendben, lélekzétvétel nélkül, erősen zárt pillakkal, nyitott ajakkal, a két karjával a feje alatt. A nővére otthonkáját odakészítette az ágya elé egy székre és nézte, mikor fog felébredni. A reggeli már készen volt. A takarítóknő szorgoskodott a konyhán. A fürdőszobából áthallatszott a megeresztett csapból ömlő víz zuhogása. — Jó reggelt, Ágnes! — Jó reggelt, pótkém! Hány óra? — Nyolcz elmult. Soká méltóztatott aludni, tisztelt művésznő. Behozam a reggeli? — Nem. Majd a fürdő után.

hatjuk, kitárgult tőle az emberiség szíve. A búr nép önvédelmének emléke odakerül a történelem legnagyobb fejeztévé, az ősi Róma, Spárta példái közé. Joubert, Cronje, De Wett, Delarey búr vezérek nevei a hazafesszantság csillagoként fognak ragogni mindörökké.

A háború végső eredménye persze igazat adhatna annak a modern stratégiának, mely azt tanítja, hogy annak kell győznie, ki a nagyobb szám fölött rendelkezik. A búroknak végül le kellett mondanik hazájuk függetlenségéről és el kellett fogadniuk a béke árában az angol fesszantságot, egyszerűen azért, mert nem bírták tovább a hadviselést. Csakhogy itt a számok különbsége a roppant, a mérhetlen aránytalanságot jelentette. Az isten, kire a búrok oly áhitatosan és oly álhatatosan hivatkoztak, he is bizonyította az ő kedvőre, hogy nem tart mindig az erősebb zászlóaljakkal. Megengedte sokszor parányi búr csapatoknak is, hogy nagy angol hadosztályokat megkergessenek. Hiszen közvetlenül a békekötés előtt esett meg Delarey nagy győzelme, melylyel Methuen lord seregét tönkverte. De a hadászati aritmetika itt abban állott, hogy egy összesen 300.000 lelket számláló nép állott szemben egy óriási világbíróval, melynek segéd-eszközei kifogyhatlanok. Olyan győzelmek, a minőkkel a hajdani héllének, Miltiades és Themistokles seregei verték le a mérhetlen perzsa tulerőt, a hadviselés és a közlekedés mai állapotában csakugyan lehetetlenek. Bár Európában már sokan kezdtek hinni a búrok végső diadalában és az öreg Krüger között csoportosult európai búrok is hajthatlanul állták ezt a hitet, a harcztéren működő vezérek nyilván tisztában voltak azzal, hogy a háború folytatásával legfőkébb agyongyőzhetik magukat. Azaz csupa fejjegységek között elpusztulnak az utolsó szál emberig, feleségestől, gyermekestől. Hogy a fejjegységek búrokon kívül a búr családok valamennyien azokban a koncentrációs táborokban senyvedtek, a hová az angolok tüzhelyekről állápointították őket, ez mutatta a háborúnak igazi fejlődését. Csak egy esetben lehetett a búroknak kilátásuk a háború szerencsés kimenetelére: ha az Anglia iránt ellenséges indulatú európai hatalmak segítségükre jönnek. De ennek a csábító fantomnak, mely Krüger és tanácsosait Európába csalogatta, lassankint szét kellett foszlania. És ezen a ponton a legizigabó legendának is vége kellett hogy szakadjon.

A békekötés hírére London és egész Anglia végtelen örömmel fogadták, a mit nagyon meg lehet érteni. Iszonyú megpróbáltatás ideje volt ez a hosszú háború az angol népre nézve. Rengeteg anyagi áldozatot kellett hoznia, melyeket bizony az angol gazdagság sem bír el könnyen, és a mi rosszabb, önzérletében is sok megáldást kellett elcsenvednie. Mindenekföltre hálálkodhatik a gondviselésnek, hogy az angol nép nehéz helyzetét valamely európai hatalom ellenséges célzattal ki nem aknázza; a mi ha megtörténik, alighanem halálos veszedelembe sodorta volna. A békekötés után azonban a művelt világ közvéleménye igazságot fog szolgáltatni az angol népek is. El kell végül ismerni, hogy nem közönséges kapzsiság, nem épen a transzváli aranymezők birhatása volt az ok, a mi Angliát a háborúra belevitte. Afrika most az európai hatalmak versenytere, és nem

zetközi megegyzések állapították meg közzöttük egy időre hatalmas fönsébségük elválasztó határait. Semmi kétség, hogy Anglia öröklött vezérle pozíciója vesztett volna el, ha nem sikerül a búrokat fenntartásának elismerésére rákényszeríteni. Neveges az azt hinni, hogy ugyanazok a francziák és németek, a kik oly áradzó rokonzenével adózták a búrok önvédelmi háborújának, kegyelmesebben bántak volna velök, ha véletlenül a két búr köztársaság az ő afrikai érdekszférájokba esett volna bele.

Anglia valószínűleg azért sem kívánt többet elérni, minthogy imperiális nemzetközi jelentőségének szolgálatába állítsa a búr erőit is, valamint hogy az angol fajbéli bevándorlottság szabadságának biztosításával gyümölcsözővé tegye az angol munkát Transzvál területén. Most hogy harmadfél év adáz és kemény harczaiban tanult meg az angolok, hogy tiszteljék és bámulják ezt a maroknyi búr népet, melyet valóságilag le sem győztek, bizonyára respektálni fogják ennek önkormányzati szabadságát, legalább is annyira, mint a kiváltságolt angol gyarmatokat. A mi változtatást Anglia a búrok közjögi szervezetén tenni óhajti, az csak a demokratikus fejlődésnek várhatik előnyére. Angol államferju nem gondolhat most más koncepczióra, mint hogy a szabadság és kultura áldásaiban a két faj ösziinte kibékülését létrehozza. Ha fájalmas hurt rezgetet is meg bennünk, hogy a búrok fenséges hőskötelvénye a tragikus lemonadás akkordjával végződik be, a szabadság elvesztését nincs mit siratnunk. Végteleül sokat szenvedett a búr nép, hogy szabadságát megtarthassa; most a vérző sebek behegesztésének kell következnie. Ez a nép, mely a szabadságra oly érdemesnek bizonyult, nem kerülhet a szabadságukat vesztett és elnyomott népek gyászos táblájára.

A királyi proklamációja.

London, június 2.

Edvard királyi proklamációját intézett népehez, a melyben kijelenti, hogy az ellenségeskedések megszüntetéséről szóló végleges hírvagy megelégedést töltötte el. Bizik abban, hogy a békekötés után az új államok jóléte gyorsan be fog következni.

Ohajítja, hogy a háború által okozott elkeseredés kölesimös jó egyetértésnek adjon helyet és a közös munka által a közös ország jóléte előmozdítassék.

A királyi család halála.

Edvard királyi Kitchener első táviratát, a melyben a békeszerződés aláírását jelentette, szombaton éjjelkor kapta meg. Brodrick hadügyminiszter a késő éjjeli időben személyesen vitte el a táviratot a királyi palotába s átadta a királynak, a ki még ébren volt. A királyi család többi tagjait is azonnal értesítették a béke megkötéséről. Kitchener második távirata, a melyet éjjeli negyed tizenkettőkor adtak föl Pretoriában, kábelzavar miatt csak ma délben negyed egykor érkezett Londonba. Ezt a táviratot is azonnal közölték a királylyal, herczegekkel, miniszterekkel és a nagykövettekkel, de közhírré csak este hatodfél órakor tettek, nehogy a vasárnapi nyugalmat megzavargják vele.

A királyi pár tegnap reggel és este jelen volt a királyi kápolnában rendezett istentiszteleten. Az esti istentisztelet azzal rekesztették be, hogy az összes jelenlévők s a királyi család tagjai is

átolta, énekeltek el a nemzeti himnuszt. A király maga tudatta a lelkészekkel, hogy a békét megköttették.

A békeféltételek.

London, június 2.

(Alsóház.) A há minden részben elfolyva van. Brodrick hadügyminiszter, Balfour a kincstár első lordja és Chamberlain gyarmatügyi miniszter megjelenésénél élénk tetszészaj hangzik fel. Különösen Chamberlain viharos odációnk tárgya. Balfour ezután felolvasa a búr haderő megadására vonatkozó aláírt egyezményt, melyet az angol kormány helyesel. Az egyezmény így hangzik:

I. cikk: A harcban álló polgárok azonnal letezik a fegyvert és átadják minden ágyút, fegyvert és hadi sereit, mely birtokukban, vagy ellenőrzésük alatt van. Ellátanak a további ellátástól VII. Edvard királyi autoritása ellen, a kit elismernék törvényes szuverénjuknek. (Hangos tetszés.)

II. cikk: Az összes harcban álló polgárokot, a kik Transzvál és Oranje gyarmatok határain kívül vannak és az összes hadifoglyokat, a kik jelenleg Dél-Afrikán kívül vannak és a kik polgárok, ha kijelentik, hogy elfogadják Edvard királyi adataival állást, vissza fogják hozni, mihielyt a szállítási és fentartási eszközök megszerzették és biztosították.

III. cikk: A magukat elként megadó és visszatérő polgárok nem fosztatnak meg személyes szabadságuktól és tulajdonuktól. (Tetszés az ellenzék padján.)

IV. cikk: A magukat megadó vagy visszatérő polgárok ellen sem a polgári, sem a büntető eljárást nem indítják meg a háborúval összefüggésben álló eseményekért. Ez a pont azonban nem terjesztetik ki bizonyos, a hadi szokásokkal ellentétben álló eseményekre, mely többiakkal azonnal az ellenségeskedések befejezése után a hadtörvények előtt tárgyalás alá kerülnek.

Balfour lord ezután így folytatja: A holland nyelvet (vaal nyelv) Transzvál és az Oranje-gyarmat nyilvános iskolákban, a hol a szülők kívánják, tanítani fogják és a bíróságok előtt is meg engedve annak használatát, ha a jogszolgáltatás megfelelő gyakorlatára érdekében szükséges. Fegyverek birtoka Transzválban és az Oranje-gyarmatban meg van engedve azoknak, a kiknek erre védelem céljából szüksége van, ha törvényes engedélyjegyget kapnak. A katonai kormányzat mihielyt lehet polgári kormányzat fogja felváltani és mihielyt a körülmények megengedik, be fogják hozni a képviselti intézmények, melyek az önkormányzatoszhoz vezetnek. Az a kérdés, vajjon a bennszülöttek választói jogát nyernek-e, csak az önkormányzatosz behozatala után fog eldönteni. Külön adót a hadioköltségek megtérítésére nem fognak követni a földbirtokosra Transzválban és Oranje-gyarmatban. Mihielyt a körülmények megengedik, minden kerületben bizottság fog létezni, melyben egy hivatalnok fog elnökölni és melyben a kerület lakosai is képviselve lesznek, még pedig abból a czélből, hogy az embereket birtokuk ujból való elfoglalásánál támogassák és azoknak, a kik a hadviselések költségeit be akarják sorozni, táplálékot, hajlékot, védelmagot és mindazt adjanak, a mi a normális foglalkozás ujból való megkezdéséhez szükséges.

Az angol kormány a bizottságnak 3 millió font sterlinget fog rendelkezésbe bocsátani és meg fogja engedni, hogy mindazokat a jegyeket, a melyek az 1900. évi I. törvény alatt a dél-afrikai köztársaságokban kibocsátottak és a tiszekek által vagy rendeltre kiadott összes átvételi elismervényeket egy a kormány által kinevezett jogi bizottságnak beszoáltassák. Ha ily jegyek vagy átvételi elismervények a bizottság által megtérítésre feljogosítottak, vagy értékes ellenzolgáltatást kiadottaknak elismertnek, úgy azokat

el fogják fogadni bizonyítékul előhadviselésre nézve, melyeket azok a személyek szenvedtek, a kiknek azokat eredetileg adták. A fentemlített 3 millió font sterling adozción felül a kormány hajlandó less éllegeket adni kölcsönként a fentemlített celtra.

Balfour lord ezután kijelenti: Vannak bizonyos fontos pontok, melyek az imént felolvasott okmányban, mely a szombaton este aláírt jegyzőkönyvet tartalmazza, nem foglaltatnak benne. Milner kormányzó Chamberlain gyarmatügyi miniszterhez táviratot intézett, mely a felolvasott okmányt kiegészíti és mely azt mondja: Miután a búr megfizették az átadott egyezmény tervezetének egy másolatát, felolvasom előtöttük a következő nyilatkozatot és átadom nekik annak másolatát. A nyilatkozat így hangzott: A fokföldi és natáli gyarmatosokkal való elbánsó, a kik felkelésben voltak és a kik megadták magukat, ha gyarmataikba visszatérnek, a gyarmati kormányok által a gyarmatok törvény értelmében lesznek elhatározandók. Angol alattvalók, a kik az ellenséghez csatlakoztak, az angol bíróadalom ama részének bírói eljárása alá vonatotnak, a melyhez tartoznak. Az angol kormány a fokföldi kormánytól azt az értesítést nyerte, hogy következő néletben van ama feltételekkel illetők, a melyek azoknak az angol alattvalóknak megadandók, a kik most harcban állának vagy megadták magukat vagy fegyvereket bezegátáltak, ama kerület hatósága előtt, a hol a megadást történik, okmányt tartoznak aláírni, melyben elismerik bűnösségüket a hazaárulásban. Büntetésük feltéve, hogy megköték a gyilkosságot vagy oly cselekményt, mely a civilizált hadviselési szabályokba ütökzik, abban fog állani, hogy éltek fogytáig nem lesznek jogosítva arra, hogy a választójezekbe felvéessenek, vagy a parlament, kerületi, tanácsai vagy községi választásoknál szavazzanak.

Békebírák, tábori zászlósok és általában mindazok, a kik hivatalos állást foglaltak el a fokföldi kormány alatt és a kik a fölkelőknek vagy a burgherek közt vezetőkként vagy parancsnokokként szerepeltek, hazaárulás miatt a rendes bíróságok elé állítottanak vagy oly bíróságok elé, melyeket e czétra törvényesen alakítanak. Büntetésüket ezek a bíróságok fogják kiszabni azzal a korlátozással, hogy a haláltűt semmi körülmények közt nem alkalmazhatók. A natáli kormány abban a néletben van, hogy a fölkelők ellen a gyarmat törvényei szerint kell eljárni.

Balfour ezután így folytatja: Az egyezményt aláírta Kitchener és Milner az angol kormány nevében, Sleg, De Wett, Olivier és Hertzig az oranjei kormány nevében, Schalk-Burger, Reiz, Botha Lajos és Delarey a transzváli kormány nevében.

Campbell-Dannernann szerencsét kíván a királynak és az országnak az egyezményhez és kijelenti, hogy minden kommentárt fentart magának a hadi okmányok előterjesztésig.

Lokwood kérdésére, hogy a Ház ne napolja-e el holnapra ülést, Balfour azt válaszolja, hogy ezt a javaslatot nem támogathatja. Balfour hozzátette, hogy mielőbb indítványozni fogja, hogy köszönetet szavazzanak Kitchenernek és a hadseregnek.

A vercenigini békekongresszus.

London, június 2.

A Daily Mail-nek jelentik Pretoriából: A vercenigini búr kongresszus egyhangúlag jóváhagyta a békeszerződést, a melyet a kongresszus delegátusai és Kitchener szombaton késő este Pretoriában aláírtak. A legutolsó pont, a mely körül nagy vita folyt, a búroknak az a kivánsága volt, hogy a békeszerződést ratifikálják végett Krüger és az európai búr delegáció elé terjessék, de Kitchener ezt a kivánságot határozottan visszautasította s így Krüger a békekötésnél teljesen ignorálták. A békeféltételek ugyane forrás szerint több kedvezmény biztosítottak a búroknak, különösen pénzügyi kérdésekben, de az elvi kérdésekben és különösen a mi a függetlenség teljes elvesztését illeti, a búrok mindennemű engedék. Még azok is, a kik eddig engesztelhetetlenek voltak, végül a többséghez csatlakoztak. Kitchener türelmével és előzékenységgel jelentékenyen elősegítette a béke megkötését, a mihez az is hozzájárult, hogy Sleg betegsége miatt az utóbbi napokban nem vehetett részt a tanácskozáson.

A békeháza halála.

London, június 2.

A békekötés híre rendkívüli hatást tett. Mir a dél-utáni istentiszteleten valamennyi templomban a szövekről jelentették a béke megkötését. De igazságszerűen jelenetek sehol sem voltak, a minnek talán az az oka, hogy vasárnap lévén, nem jelentek meg a lapok kiadói. Annál mozgalmassabb élet volt a táviró-hivatalokban, a hol mindenki sietett az ország minden részébe telegrafálni, hogy hozzátartozójuk memokára vissza fog térni Dél-Afrikából. Vége este háromnegyed hatkor kifüggesztették a hadügyminiszterium épületén Kitchener táviratát. Úgy látszik azonban, hogy a lakosság csak éjjel tíz óra tájban jött tudatára annak, hogy Anglia történetében nevezetes esemény ment végbe. Ekkor óriási tömegekben tödültek a városokhoz s ut-on-ellen énekeltek, táncoltak s ölelkeztek az emberek. Sok házat ki is világítottak. Ma este nagyobb szabású tüntést várnak.

London, június 2.

A lapok ma reggel külön kiadásban jelentek meg. A lakosság reggel óta valósággal örömmelmozgott az országban. A Mansion-House előtt sok ezer főnyi tömeg áll, a mely folytonosan hurráz és élteti a királyt. A lodmájor kiállott a ház erkélyére s ezeket a szavakat mondta:

The peace is proclaimed! (A békét proklamálták!)

Nagyon sok városból rögtönzött ünnepségeket tartottak; a lakosság mindenütt a templomban sietett hálaadószókat mondani. Az edinburghi polgármester a lakosság üdvözölő táviratát küldte a királynak. Liverpoolban óra hosszágú sálptak a hajók és lövegték az ágyúk.

Bern, június 2.

A szövetséggyűlés június 2-án ülésezett a két tanács elnöke megnyitotta és az alkalommal örömet fejezte ki a délafrikai háború befejezése fölött.

Páris, június 2.

A közegtanács elhatározta, hogy rokon-szenvennyilatkozatot küld Krüger és Sleg elnököknek, a kiknek testvéri egy vitétől kizödttek jogaikért és az erőszak ellen.

London, június 2.

Midőn ma délután 2 óra után a miniszterek a minisztertanácsba mentek az utczákat betöltő néptömeg melegen üdvözölte őket, különösen Balfourt és Chamberlain.

Utrecht, június 2.

Krüger elnök a Reuter-ügynökség képviselőjének, a ki véleményét akarta megkérdézni a békekötésről, azt üzentte, hogy most nem fogadjatja. Lajos Párisban van. Fisher, Wessels és Wolmarans búr megbízottak ez idő szerint nincsenek Utrechtben.

Kitchener.

London, június 2.

Londonban mindenki a csodálat és a szeretet hangján nyilatkozik Kitchenerrel. A parlament legközelebbi ülésén egyikén szavazzák fel nemzeti adozción fog részére megszavazni, a király pedig hercegi rangra fogja emelni.

A lapok véleménye.

Brüsszel, június 2.

Az újságok külön kiadásban jelentették a békekötés híreit. Az itteni búrok még tegnap sem bíztak benne s most meg vannak győződve, hogy az angolok az utolsó pillanatban újabb concessziókat tettek.

London, június 2.

A kormánylapok azt írják, hogy a békeféltételek megégyeznek azokkal, a melyeket már régebben közölték, s Anglia elért azt, a mit már három esztendő előtt akart. Az bizonyos, hogy a búrok végképen lemondának függetlenségükről, de valóságban mégis keveset vesztenek, mert az angolok úgy fognak velük bánni, mint a többi gyarmatosokkal. Az újságok azt hiszik, hogy a békekötés után azok a búr kommandók, a melyek nem akarnak meghódolni, guerilla-háborút fognak folytatni az angolok ellen.

London, június 2.

A reggeli lapok megelégedéssel fogadják a békekötés híreit és úgy a búroknak, mint az angol katonáknak elismerésül adnak. A Standard azt mondja, hogy a búr nép a legvértékű ellenség, a melylyel a brit és a gyarmati csapatok valaha szembeszálltak. A Morningpost a sors szerencsés intését látja abban, hogy a királyt olyan időben koronázhat meg, a mikor a bíróadalom erősebb lesz, mint valaha. A Daily News azt mondja, hogy most meg a háborúnál is nagyobb föladvatot kell megoldani, tudniillik egyetértést és jöletet kell hozni a földrajzot országba és meg kell mutatni a búroknak, hogy Anglia a békében ép úgy ki tud támaszkodni, mint a háborúban. A Daily Telegraph azt mondja, hogy az a veszedelem, a melyben Anglia forgott s a melyet most legyőzött, halálos volt.

London, június 2.

A Times a békekötésről szóló vezetőcikkében azt mondja: Most, hogy a háborúnak vége van, imperialista feladatunk megoldásához új érvel, hatalmunk tudatában erőlyesség és reményteljesebben láthatunk hozzá, mint akkor, a mikor, vitéz ellenségeink, a kiket most mint bíróadalmi társainkat üdvözlünk, ránk erőszakoltak a háború.

Gróf Zich-villa hogy bizim szer Buzimatlans meg csak nem k döntőly családok hasznunk nem lehet a hármosan fegy ovan erőben om lehetne a hármas sz es, nem találják a há a magyar n nem tudja t telre vonatk

Bolgar ifi állan nek rójuk m mndihez rret. A kati is beszel; z katoni szegnek. Széret, ha mnyától.

Gróf Will hadügy kül gesek, s a

Hercegyi nagy a há mert az állá lántunk és m allamban m mert a több milliót a leg a czéna meg katonsági m agyukból a 38 millió hitelmelvére az ügyölök csak 520.000 ellír a ma fejgyverzők gyöz, az ves kéztjük a akciójuk a embranyag nem pedag teletéses séggel meg hadsereget segíteni, ha ifut venny alapítványt ne 13, hmarón el kell.

Az elnök üzent úttan.

Önkölcs ideig tartó azt a törvény kölségét meg nyúj ha s ere s töred közt töltek.

München naprendje.

Önkölcs tozta.

Gróf Tisz met abban, hívják be ka agódásoktól potban vagy ügyi kölség dolog, de ma tzt egy kül gnek. Örmény hára megőr Már evék é lisa. El ké gyon sok szakséglet e hangyagonú Minden más a másodrés takarékossá gesztésnek el fejtegeti, ha hanem a m nagyobb ál kölségeség.

Elnök: Holnap il Rakovsz sóljon t.

Holló le.

Elnök le.

A többsé az általános zett s így.

Elnök: Jekelfal elenkezi el foglalkoztat hadüinyom megének.

A többsé lonosságra.

Münio.

Hadügyi kó illő passz.

Elnök: Gróf Will konstátták.

Elnök megvan.

Gróf Tisz tanácsot ki.

Elnök: Örára hal lékezta.

A nagyú delelőtt ör telt, a btelege k ségéről, el lasztóttá

Átment a szobájába, öltözködni kezdett és mikor készen volt, behívta a hágt.

— Nem kell, hogy törd a fejed ezeken a dolgokon. Eszébe se jusson. Szerelmes voltam kis leánykám és ... hát nem érted? Persze különös, hogy én ... de ez így van. Majd ha egyszer te is szeretsz, akkor megértesz mindent.

— Ágnes.

— Nos? Meg kellett mondanom végre is. György miatt. Hogy ne csak engem vádolíj! Akkor, a mikor neki elmondottam mindent, az a minden meg oly kevés volt. Ó az oka. Hidd el csak ó ...

Most már sietett. Feltűzte a kalapját és indult. A küszöbön még is megállt és visszantézte hugarára. Az ott állt a szoba közepén, mereven a meglepetéstől és csak nézett maga elé.

— Te azért csak szersz — mondta neki a nagyobbi. Majd fenyegetőzve tette hozzá: — Ne merj elhűdegelni tőlem! Mella tudod? Mert megölöm magam!

S még mielőtt a másik felülehetett volna, kijött a szobából ...

A DESZKÁK HÖSEI.

REGÉNY. 16
Ira: YVETTE GUILBERT.

VII.

— Két óra van. Kezdi a próbát, menjünk a terembe.

Fernand és Blanche belétek a pirosbarnos kis ajtó, a mely a kávéházból a Colorado hangverseny-terembe nyílik.

Valami bizonytalan világosság dereng a teremben. Néhány lámpa ég csak a menyetzeten s a zsinórpádláson s a szokatlanul különös világlást nehezben szokja meg az ember szemé. Mindenfelé sötét sarkok és barlangszzerű mélyedések. A kazati erkélyekről rongyokban lóg le a bárszony bevonatok takarója. A kihalt, fűres földzsinál széksorait fehér vízszőnyeggel vonták be s az ember azt gondolhatta, hogy hűdítve mezőt lát, a melyen a székfám-lák úgy álltak ki a vonalból, mintha megannyi honokbuzak lett volna. A falakon festmények. Képzelt óceán hullámait ábrázolják, de majd olyan érzést kelt a látásuk,

mintha az Oroszországból visszavonuló vert csapatokat néznék.

A szinpad hátulsó részén a dekorációk közepéről függőlámpa lóg le. Pislog csak, nem világít. Alatta férfi és női árnyképek mozognak, gesztikulálnak. A nők kalapjal a fejükön, a férfiak feltűrt gallérral. A szeleőlötyük tárva-nyitva állanak s a termet rémes légvonatot járja át.

Fernand és Blanche egy-egy támlásszékek karfájára ülnek. A darabban nincs doluk. A félhomályban majd itt, majd ott fantomszerű arcok tűnnek föl. Bizonytalan sugás-bugás minden oldalon. Valaki nagy zajjal becsapja az egyik páholyajtót.

— Csend! A menykőbe is! A saját szavát nem hallja az ember! — üvöltött egy kicsi, köpözös emberke. A zenekarban ült a zongora előtt s minden erejével csapkodta a sugószekrény nagyot kongó tetéjét.

— Blance kisasszony, előre, magán a sor. No hát lesz, nem lesz?! — kiabálta teli torokkal. Hol bukják maga? Beuriet apó kiabált, a karmester. Soha életében egy hangjegyét le nem irt, de nagy férfiú lett, mert az egész világ azt hitte, hogy az egyik akadémiák neki közeli rokona. Ebben ugyan egy betű igazság nem volt, de Beuriet épen azért nem czáfolta meg soha.

— Blance kisasszony! Blance kisasszony! Jobbra, balra lázasan keresték. Beuriet apó meg egyre döngötte a sugószekrényt. Nagysokára azután lassu, kényelmes léptekkel sőtálva megjelent egy nagy, szőke leány s a legnagyobb lelki nyugalmal megszólalt: — Na mi köll? Hiszen itt vagyok. Mit akarnak?

— A kuplóját! Énekeljen már, vagy mi! Rajta!

A zongora akkordja megszólalt s a nagy leány kinyitotta ártatlan száját s rázendítette: — En vagyok Emapiondas! ... Folytatni akarta, de Beuriet apó megszakította: — Emapiondas az, nem Emapiondas! — Éreim, uram — felelte a leány nagy szerényen.

— Nos, újra megy!

S a leány vigan kezdte ismét: — En vagyok Emapiondas!

Beuriet apó tömörkedőből kiabálta: — Elég! Ismétlés minden szótogat külön-külön. Epa ...

— Epa ...

— Mi-non!

— Minon!

— das!

— das!

— Epa-minondas!

— Epa-mi-non-das!

— Vegre jól mondta. Kérdjük újra.

— A nagy leány mély lelegzést vett, mosolygott s ismét megkezdte a dalt: — En vagyok Emapiondas!

— A manóba is, csak nem akar kifüggezni?! — kiabálta dühösen Beuriet apó s öklelt, mintha átkot mondana, égne emelte.

— Dehogy akarom, uram!

— Nos, akkor hát kezdje még egyszer! Epa-mi-non-das!

A nagy leány megint csak így mondotta: — En vagyok Emapiondas! s hirtelen zokogásba törve, arcát beletemette karjába. Utóbb könyökövel letörülte könnyeit s szivszakgatóan sóhajtott: — Nem tudom, nem tudom kimondani. Hát tehetek róla, hogy nem tudok angolul. Kétszébeve a kulisszák mögé menekül. Mindenki nevette. E perczben az egyik sötét zenekari-páholyból éles hang hallatszott: — Prosper! Blance kisasszonyt töltsd ki a személyzet névsorából. Elég libánk van nélküle is.

— Parancsára, Mariol ur! — felelte mélyen hajlongva Prosper, a rendező.

— Folytassuk. De ne ilyen vontatva, Beuriet ur — mondotta most Mariol türelmetlenül.

— Chéron Chérie kisasszony, maga következik. Énekelje a Reclam-rondeaut.

— Jövök, jövök.

A nézőtörlő egy igen izlésesen öltözött, re-mek szép asszony siet a szinpadra. Karját arany-kötés, fület gyémántos függök, ujjait gyűrűk ékesítik.

A Colorado csillaga.

A lapok nagyra becsülik s Mariol csak jelentékenyebb szerepet ad neki. Legjobb barátnói ugyan azt beszélik, hogy megpénzei az újságírókat s fizet a direktorának is, hogy a dicőségbe le ne tünjék, de elvégre rossz a világ szája nagyon. Pedig ráfogás ez mind. Az újságírók lecséptük is, a mit pedig nem tennének meg, ha pénz látnának tőle.

(Folytatása következik.)

Királyi díj... József főherceg szomszéd... József főherceg Samassa érsekek szált.

Jókat üdvözlés... A Petőfi-Társaság mai ünnepes ülése alkalmából...

A tisztviselő nagy sokára megnyugtatja, vallati kezdte, de választ nem kapott. Végre is a kocsi magyarázta ki a helyzetet.

TÁVIRATOK.

A németek vámvédelme. Berlin, június 2. A porosz képviselőház mai ülésén a szabadkereskedelmi pártnak a mezőgazdasági vámok fókuszában...

Stand White Newyorkban 7.40 (7.40), petroleum Stand White Philadelphiaiban 7.35 (7.35), petroleum Refined in Cases 8.50 (8.50)...

SHINHAZ ÉS MŰVÉSZET.

Kezdelek távozás. Hogy gróf Keglevich István inténdánsi állásából való eltávolítása...

Szini előadás az iskolában. Gondtalan, vidám, kedves leánykák, dr. Málnai Mihály névelőintézet...

Vizsga hangverseny. Az országos magyar királyi zeneakadémia ma este vizsgálati hangversenyben...

Blaža Sári Asztalon. Blaža Sári szombaton este Asztalon vendégzongoristát Zoltán zsánársalattal...

A magyar Stinsház pénteki bemutatásán a postástul és a hűg című hozzászólások elkövetésére...

A városligeti szinkörben most készülnek Gáti Soma «Házasság» című új előadására...

A népszínházról. A főváros, a közönség és a Népszínház tagjai előtt egyaránt fontos kérdés az, hogy mi lesz a sorsa a Népszínháznak...

Sztrájk Spanyolországban. Badajoz, június 2. Sztrájkoló vasúti alkalmazottak megtámadták a csendőrséget...

Az új francia kabinet. Páris, június 2. A radikális lapok azt írják, hogy Bourgeois-nak kamaralnokké történt választásával...

Közgazdasági táviratok. Newyork. Június 2. június 1. május 31. Buza helyben... július... augusztus... szeptember... december...

Chicago. Június 2. június 1. május 31. Buza július... aug-ra... szeptember... június 2. június 1. május 31. Buza július... aug-ra... szeptember... június 2. június 1. május 31. Buza július... aug-ra... szeptember...

New-York, június 2. (Zárlat.) Gyapot: New-Yorkban helyben 97/16 (97/16) tegnap, gyapot július 9/93 (-), gyapot szeptemberre 10.03 (10.10), gyapot New-Orleansban helyben 94/ (94/), Petroleum:

Jókat üdvözlés... A Petőfi-Társaság mai ünnepes ülése alkalmából...

A tisztviselő nagy sokára megnyugtatja, vallati kezdte, de választ nem kapott. Végre is a kocsi magyarázta ki a helyzetet.

A németek vámvédelme. Berlin, június 2. A porosz képviselőház mai ülésén a szabadkereskedelmi pártnak a mezőgazdasági vámok fókuszában...

Az elhalasztott hidavatás. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

A tisztviselő nagy sokára megnyugtatja, vallati kezdte, de választ nem kapott. Végre is a kocsi magyarázta ki a helyzetet.

A németek vámvédelme. Berlin, június 2. A porosz képviselőház mai ülésén a szabadkereskedelmi pártnak a mezőgazdasági vámok fókuszában...

Az elhalasztott hidavatás. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

A tisztviselő nagy sokára megnyugtatja, vallati kezdte, de választ nem kapott. Végre is a kocsi magyarázta ki a helyzetet.

A németek vámvédelme. Berlin, június 2. A porosz képviselőház mai ülésén a szabadkereskedelmi pártnak a mezőgazdasági vámok fókuszában...

Az elhalasztott hidavatás. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Deusch G... A kötele... tartozik P... A szerző... oylan pont... Gézá, hogy... folyjon.

A népszínházról. A főváros, a közönség és a Népszínház tagjai előtt egyaránt fontos kérdés az, hogy mi lesz a sorsa a Népszínháznak...

Sztrájk Spanyolországban. Badajoz, június 2. Sztrájkoló vasúti alkalmazottak megtámadták a csendőrséget...

Az új francia kabinet. Páris, június 2. A radikális lapok azt írják, hogy Bourgeois-nak kamaralnokké történt választásával...

Közgazdasági táviratok. Newyork. Június 2. június 1. május 31. Buza helyben... július... augusztus... szeptember... december...

Chicago. Június 2. június 1. május 31. Buza július... aug-ra... szeptember... június 2. június 1. május 31. Buza július... aug-ra... szeptember...

New-York, június 2. (Zárlat.) Gyapot: New-Yorkban helyben 97/16 (97/16) tegnap, gyapot július 9/93 (-), gyapot New-Orleansban helyben 94/ (94/), Petroleum:

A tisztviselő nagy sokára megnyugtatja, vallati kezdte, de választ nem kapott. Végre is a kocsi magyarázta ki a helyzetet.

A németek vámvédelme. Berlin, június 2. A porosz képviselőház mai ülésén a szabadkereskedelmi pártnak a mezőgazdasági vámok fókuszában...

Az elhalasztott hidavatás. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Az új hídval komoly baj van. Eddig is tudtuk, hogy az új hídval komoly baj van, de nem akartunk remélni, jesszegtetni...

Halmos János polgármester ma egy belvárosi köldöttég előtt, a mely a Kossuth-Lajos-utcai villamosvasút kiépítése dolgaiban járt nála és az ellenprotábil, kijelentette, hogy ez a dolog nagyon is időszertelen...

Humbertnél beosapta. Évek hosszú során keresztül csalta, lopta Humbertnél a világot, de egyszer, egyenesen az akadt valaki, a ki őt is mecsapta. A párisi «Figaro» írja, hogy egy alkalommal egy zugnyűk azzal köszöntött be Humbertnek, hogy valami nagyszerű üzletet akar ajánlani neki...

Szerkesztői üzenetek.

Névtelen levelekre nem válaszolunk.

B. Z. I. Kérheti, hogy a tölvi vadászokról szóló...

A. Velein közzétételre tárgya a várható illet...

K. J. Újnyan vevő budapesti írók személynél...

M. G. Azt kérde, hogy mi a szeszélyesség definíciója?

S. M. Minden este ötórától délután 4-5 óra között...

Alice Ha az arcbőre száraz és hámlak, használja az...

Értesítjük, hogy a P. H. elnök úr...

E. G. Déva. Köszönjük. Alkalmadtam felhasználni...

Tanító Új a tanítóképzési, mint a polgári iskolai...

A szerkesztőre felel: Szász József.

SZÍNHÁZAK ÉS MULATSÁGOK.

M. KIR. OPERAHÁZ.

Bérlésben 81. sz. Budapest, 1902 június 3-án.

A. denévér. Operett 3 felv. Egy francia...

NÉPSZÍNHÁZ.

Budapest, 1902 június 3-án. KIN-FU.

vagy: egy kínai ember...

MAGYAR SZÍNHÁZ.

Budapest, 1902 június 3-án.

VÍG-SZÍNHÁZ.

Budapest, 1902 június 3-án. X asszony.

Böhöz 8 felvonásban írták...

MAGYAR SZÍNHÁZ.

Budapest, 1902 június 3-án.

Operett 3 felv. Írták G. A. de...

MAGYAR SZÍNHÁZ.

Budapest, 1902 június 3-án.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Bérlés 114. sz. Budapest, 1902 június 3-án.

Fernando. Színmű 4 felv. Írták: Sardou...

VAROSI LETI SZÍNHÁZ.

Ígaványt Feld Zsigmond. Budapest, 1902 június 3-án.

Dolly. Kezdetű 7 1/2 órákor.

BUDAI SZÍNHÁZ.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

NEMZETI SZÍNHÁZ.

Bérlés 114. sz. Budapest, 1902 június 3-án.

Fernando. Színmű 4 felv. Írták: Sardou...

VAROSI LETI SZÍNHÁZ.

Ígaványt Feld Zsigmond. Budapest, 1902 június 3-án.

Dolly. Kezdetű 7 1/2 órákor.

BUDAI SZÍNHÁZ.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

FŐVÁROSI ORFEUM.

(Nagymező-utca 17.) 43550. A szezon vége június 12-én.

Emperors of Music. A júniusi variété-programm.

Urania. Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania. Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Budapest, 1902 június 3-án.

Urania.

Magyar tudományos színház.

Hazánkban a meleg és száraz idő egyre tart.

Állomások. A hőmérséklet és az esés...

Table with columns: Állomások, Hőmérséklet, Esés, etc. Lists various weather stations and their data.

A szélirányok jelölése: N = észak, E = kelet, S = dél...

A budapesti ár- és értéktőzsde hivatalos árjegyzései.

1902 június 2.

Időjárás szép. Vízjárás regg. 7 órákor 367 %.

Hőmérséklet regg. 7 órákor +18 C°.

Légszennyező regg. 7 órákor 769 %.

A) ÁRÚTÖZSDE.

I. Gabonaművek. - Árak kispénzben 50 kilogrammonként.

a) Készárú.

A minőségű selymteként és kilogrammonként.

b) Határidőre.

II. Különböző termények (készárú).

a) Származás, nem és minőség.

b) Határidőre.

III. Helyi fuvardí

KIS HIRDETÉSEK

Ezen hirdetés rovatban minden szöveg... TELEFON 706.

Csak oly levelekre válaszolunk, melyekkel a választásra szükséges levelébeleg vagy levelezőlap beküldetik...

Telefon 706. Csak oly levelekre válaszolunk, melyekkel a választásra szükséges levelébeleg vagy levelezőlap beküldetik...

Telefon 706. Csak oly levelekre válaszolunk, melyekkel a választásra szükséges levelébeleg vagy levelezőlap beküldetik...

Telefon 706. Csak oly levelekre válaszolunk, melyekkel a választásra szükséges levelébeleg vagy levelezőlap beküldetik...

Bermentes levelező lapok kis hirdetések... A hirdető közönség kényelme...

Idéalista. Kérlek levelet szerdán átvinni... Nevelőnök, francia, angol, németek...

5 koronáért pipereszappant... Csizi jódfürdőben... Pápai és Nathán gyárosoknál...

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. Gyors- és teher-áru felvételi hely Budapest Lipótvárosban.

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. Gyors- és teher-áru felvételi hely Budapest Lipótvárosban.

LUSER L. féle turista tapasz. Képek a városról, a természetből...

Butoreladási hirdetmény. Háló-, ebédlő-, uriszoba és szalonberendezések... PATYI TESTVÉREK fő- és szekvárosi butortelepe...

Dr. GARAI ANTAL. Nepszerű utmutató. A 12-ik kiadásban megjelent...

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. Gyors- és teher-áru felvételi hely Budapest Lipótvárosban.

Nőknek. Fekete vagy barna bőrből, fűzős... Székely, csizma, 2.60. Lasting, csizma 2.60.

Kártya-Kódex. Kártya-játékok könyve. Jókai Mór, Rákosi Jenő, Mikszáth...

Dr. CZINCZÁR J. győztes orvosorvosi szakorvos. Titkos betegséget...

ALLAMI NÉPOKTATÁS. Irta: HALÁSZ FERENCZ. Ára 4 korona.

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. Gyors- és teher-áru felvételi hely Budapest Lipótvárosban.

AGULÁR DÁVID. Hevony vagy idült bujakór bántalmak. Dr. Olliver vértisztító piskótái...

AZ „ANKER” élet- és járadék-biztosító-társaság. Alapított 1858. Összes vagyon 138 millió korona...

ALLAMI NÉPOKTATÁS. Irta: HALÁSZ FERENCZ. Ára 4 korona.

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. Gyors- és teher-áru felvételi hely Budapest Lipótvárosban.

Magyar kir. államvasutak. Üzletvezetőség Aradon. Pályázati hirdetmény. A magyar királyi államvasutak aradi üzletvezetősége...

MAGYAR KÖNYVTÁR. Szerkesztő: RADÓ ANTAL. Kiadja: LAMPEL R. (Wodianer F. és Fiai) cs. és kir. udv. könyvkereskedése...

A MENNYEI BIRODALOM. 58 TÖRTÉNETE képpel. A legújabb forrás munkák felhasználásával...

Magyar kir. államvasutak. Üzletvezetőség Aradon. Pályázati hirdetmény. A magyar királyi államvasutak aradi üzletvezetősége...

Nyomatott Nagy Sándor könyvnyomdájában, Budapest, IV., Pappnövelde-utca 8., az „Egyetértés” körforgó-gépein.